

Chinese Baptist Church of Coral Springs  
珊瑚泉華人浸信教會

July 20, 2025 主後 2025 年 7 月 20 日



— 2025 CHURCH THEME 教會主題 —

# Making Disciples: Live a Missional Life

## 造就門徒： 活出福音使命人生

<sup>35</sup> And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. <sup>36</sup> When he saw the crowds, he had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.

<sup>35</sup> 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。

<sup>36</sup> 他看見許多的人，就憐憫他們；因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。

Theme Verse 主題經句: Matt.太 9:35-36

WELCOME 歡迎您

# English Worship Service

9:00 am

## We Gather in God’s Presence

Call to Worship

Psalm 56:4, 10

Praise and Adoration

*Here I Am to Worship  
Jesus Messiah  
Christ Our Wisdom*

## God Speaks through His Word

Word of God

John 1:1-8

Sermon: **Witness the Word**

~ Director Eric Chou

## We Respond to God’s Word

Response Song

*Christ Our Hope In Life and Death*

Announcement

Offering

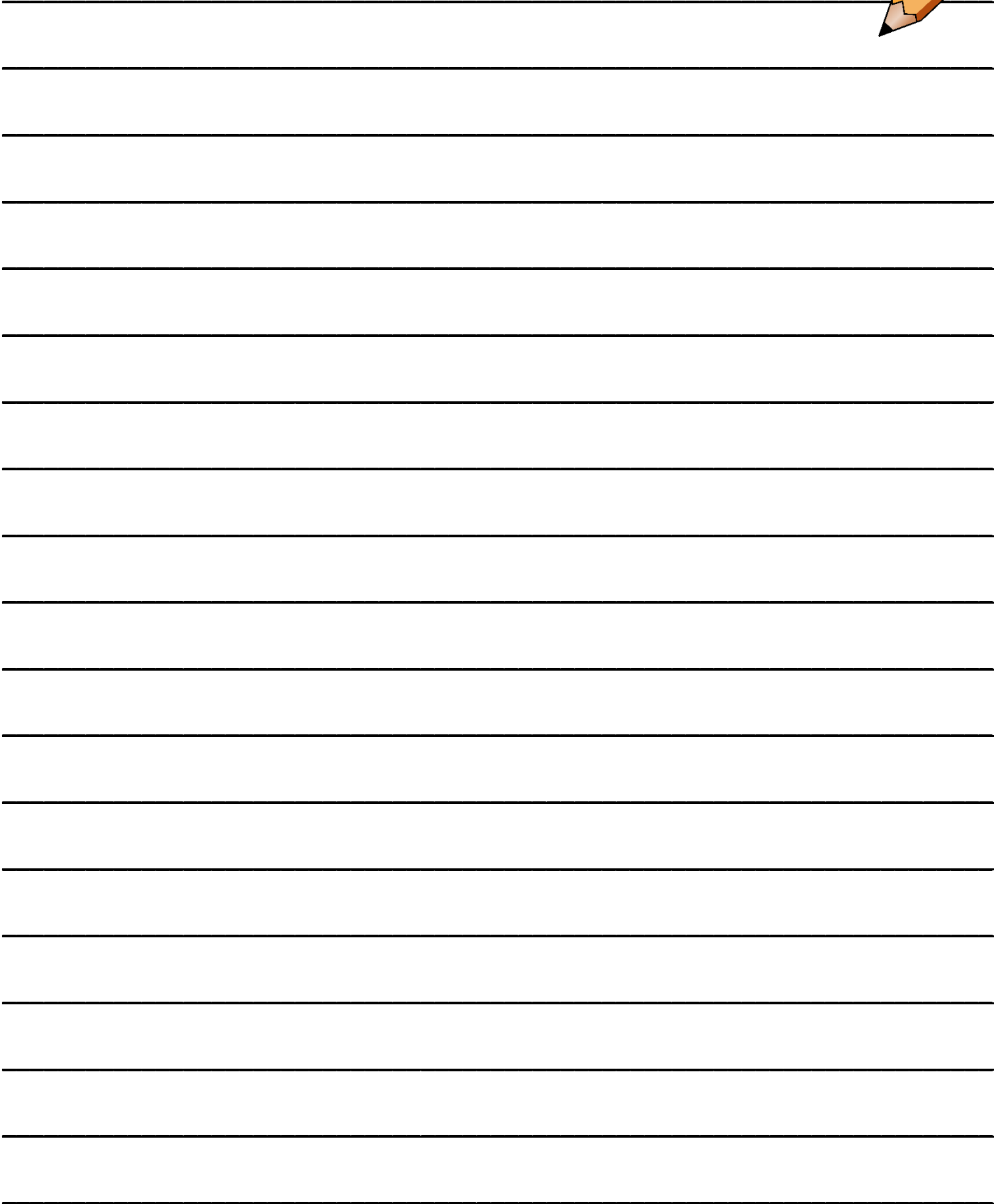
## God Sends Us to Witness

Closing Prayer

~ Director Eric Chou

### English Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
<b>Today</b>	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	YM Wong Christine Wong	Mark Blanchard Wendy Wong



## English Service Serving Schedule for July

	<b>Speaker</b>	<b>Presider</b>	<b>Praise Team Leader</b>	<b>Ushers</b>	<b>AV Team</b>
<b>July 27</b>	Director Eric Chou	Daniel Moy	Minister Heather Shih	Roseangela Horvath Alison Ng	Deacon Alan Chan Wendy Wong

## July Memory Verse: Psalm 91:1-2

<sup>1</sup> He who dwells in the shelter of the Most High will abide in the shadow of the Almighty. <sup>2</sup> I will say to the Lord, “My refuge and my fortress, my God, in whom I trust.”

# 中文主日崇拜

## Chinese Worship Service

10:45 am

### 以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 56:4, 10

上行詩歌 Hymn of Ascent

*耶和華神已掌權*

悔改和確據 Repentance and Assurance

詩篇 Psalm 130:1-8

帶領：耶和華啊，我從深處向你求告！

會眾：主啊，求你聽我的聲音！願你側耳聽我懇求的聲音！

帶領：主—耶和華啊，你若究察罪孽，誰能站得住呢？

會眾：但在你有赦免之恩，要叫人敬畏你。

帶領：我等候耶和華，我的心等候；我也仰望他的話。

會眾：我的心等候主，勝於守夜的，等候天亮，勝於守夜的，等候天亮。

帶領：以色列啊，你當仰望耶和華！因他有慈愛，有豐盛的救恩。

齊聲：他必救贖以色列脫離一切的罪孽。

讚美詩歌 Hymn of Praise

*世界之光  
恩典的記號*

求告主名 Invocation

### 以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

約翰福音 John 1:1-8

證道 Sermon: 見證生命之道 Witness the Word

講員: 周岩主任 Director Eric Chou

### 以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn

*我的生命獻給你*

歡迎和問安 Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

## 以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

結束禱告 Closing Prayer 周岩主任 Director Eric Chou

[illegible]

## 七月份經文背誦: 詩篇 91:1-2

<sup>1</sup> 住在至高者隱密處的，必住在全能者的蔭下。<sup>2</sup> 我要論到耶和華說：他是我的避難所，是我的山寨，是我的神，是我所倚靠的。

**Home News 家訊:**

1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。

<b>07/13/25 Attendance</b>	
<b>上週出席人數</b>	
English Service 英文堂	65
Chinese Service 中文堂	171

2) **Life Group Co-Workers Meeting:** All Life Group co-workers are invited to attend a meeting on July 27, 2025 from 12:30 PM to 1:30 PM.

Three leadership groups will meet during this time:

- Teaching Leaders
- In-Reach Leaders
- Outreach Leaders

Meetings will be held in the Long Room, and the Fellowship Hall, and Room 206. A light sandwich lunch will be provided.

*Please mark your calendars and plan to join us!*

**生命小組同工會議:** 邀請所有生命小組同工在 7 月 27 日（下主日）下午 12:30 至 1:30 參加同工會議。

這次會議將包括所有三個同工職責：

- 教導同工
- 關懷同工
- 外展同工

會議將分別在 一樓的長教室(Long Room) 、團契廳、以及二樓的 206 教室舉行。當天將提供簡單的三明治午餐。

*請同工預留時間，踴躍參加！*

**Welcome Visitors!**

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

**歡迎新朋友！**

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

**SUNDAY SERVICES 主日崇拜**

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

UPCOMING EVENTS 事工預告

07/24/25 (四 THURS.) @ 8 pm

教會禱告會  
Church Prayer Meeting

08/17/25 (日 SUN.) @ 10:30 am

浸禮  
Baptism

中文崇拜同工服事表（七月）

日 今	<p>講員: 周岩主任 Director Eric Chou 翻譯: 鄭敏舜執事 (國), 馬如玉師母 (粵) 招待/新朋友迎賓員: * 戴耀民, 金德霞, 繆錦輝, _____</p>	<p>敬拜帶領 &amp; 領詩: 陳偉倫執事 司琴: 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 方晨, 陳偉倫執事</p>
07/27	<p>講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng 翻譯: 張嘉燕 (粵), 鄧少強 (E) 招待/新朋友迎賓員: * 王學英, 旋麗紅, 劉穎, 龍紅衛</p>	<p>敬拜帶領: 區煒文執事 領詩 &amp; 司琴: 吳忠華執事, 施亭竹傳道, 謝主霖 影音: 黃卉君, 葉維屏, 陳偉倫執事</p>

Community Groups & Life Groups  
Weekly Gathering Date/Time  
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

## English Ministry 英文事工 - Community Groups 社區小組

Sunday @ 5:30 pm - Weston  
Monday @ 7 pm - Cooper City  
Wednesday @ 7 pm - Zoom  
Thursday @ 7:30 pm - Coral Springs

*\* If you have any questions, contact Daniel Moy.*

## Chinese Ministry 中文事工 - Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	2:00	餐福團契 (教會)
	晚上	10:45	國語七組 (網上 zoom)
週二	早上	9:45	國語三組 (Boca Raton)
週三	早上	10:00	國語一, 二組 (教會)
	晚上	8:00	粵語三組 (Coral Springs/Margate/網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二, 六組 (教會)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六, 八組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (West Palm Beach/網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

## Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ  
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School  
@10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

## Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Community Group  
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

**Chinese Baptist Church of Coral Springs**

珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071

PHONE: (954)255-9910 WEB: [WWW.CBCCS.ORG](http://WWW.CBCCS.ORG)